University of Nebraska - Lincoln
DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln

Spanish Language and Literature | Modern Languages and Literatures, Department of

1-1-2011

Review of GERMÁN LABRADOR MÉNDEZ, *Letras arrebatadas: poesía y química en la Transición española*

Iker Gonzalez-Allende
University of Nebraska-Lincoln, igonzalezallende2@unl.edu

Follow this and additional works at: http://digitalcommons.unl.edu/modlangspanish

Part of the Modern Languages Commons

Gonzalez-Allende, Iker, "Review of GERMÁN LABRADOR MÉNDEZ, *Letras arrebatadas: poesía y química en la Transición española*" (2011). *Spanish Language and Literature.* Paper 82.
http://digitalcommons.unl.edu/modlangspanish/82

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages and Literatures, Department of at DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln. It has been accepted for inclusion in Spanish Language and Literature by an authorized administrator of DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln.

Published in *Bulletin of Spanish Studies,* Volume LXXXVIII, Number 6 (2011), pp. 914–915.
Copyright © 2011 Routledge/Taylor & Francis. Used by permission.

GERMÁN LABRADOR MÉNDEZ, ***Letras arrebatadas: poesía y química en la Transición española.*** Madrid: Devenir Ensayo. 2009. 502 pp.

En este libro, Labrador Méndez analiza la literatura que se cultivó en España bajo la influencia de la droga durante la Transición, período que, desde una perspectiva amplia, el autor sitúa entre 1970 y 1986. En concreto, el volumen se enfoca en la poesía de esa época, considerándola como ejemplo de lo que Deleuze y Guattari denominan 'literatura menor', una literatura cuya enunciación se produce desde el margen en momentos de transformación sociopolítica para 'convertirse en portavoz de un colectivo menor' (27). Para Labrador Méndez, esta poesía ilustra el concepto de *ars vitae*, por el cual el poeta vampiriza el mundo y al mismo tiempo depende de él; así, la escritura se convierte en una actividad enfermiza a través de la cual la sangre del poeta se destila en tinta. El autor relaciona la actitud autodestructiva de estos poetas con un rechazo abierto a las estructuras de poder. De hecho, una de las tesis principales de *Letras arrebatadas* es que esta poesía drogada puede leerse desde una perspectiva política como un desenmascaramiento crítico de la Transición, como un espacio de resistencia. De esta manera, a través de las drogas los poetas muestran su voluntad de fugarse del momento histórico que repudian para instalarse en una temporalidad diferida y utópica.

El libro se divide en una breve introducción, cuatro capítulos y una sección de conclusiones. En el primer capítulo, 'La farmacia y el discurso', siguiendo a autores como Platón, Derrida y Benjamin, se muestra cómo el fármaco ha sido utilizado como medio de inspiración para la actividad creativa. Labrador Méndez incluye también una interesante clasificación de subgéneros y rasgos formales y temáticos de los textos drogados, como el uso de neologismos y sinestesias, la aparición de lo sobrenatural, la retórica del viaje y espacios como jardines y laberintos.

El segundo capítulo, titulado 'El tiempo arrebatado', se dedica a presentar los aspectos sociopolíticos y culturales de la Transición. Comienza señalando las distintas actitudes críticas respecto a este período frente al discurso oficial, desde los que consideran que la transición fue incompleta (Eduardo Subirats), hasta los que la ven como un intervalo en la historia en el que se potenció un proyecto de olvido colectivo (Alberto Medina). Seguidamente, se analiza el papel de la juventud española en este período y se ofrece un panorama del consumo de drogas, relacionándolas primero con la celebración del cambio político y después con la insatisfacción hacia el mismo.

En el capítulo titulado 'Flores de piel', Labrador Méndez se enfoca ya en la lírica drogada de la Transición, exponiendo ideas generales sobre estos poetas como su autoexclusión, nomadismo y temprana muerte. Asimismo, muestra las influencias que recibieron de la literatura romántica (Coleridge, Byron, Novalis) y simbolista (Rimbaud, Baudelaire), de la literatura *beat* y de la música rock y punk (Lou Reed). El aná lisis de esta poesía se completa con un estudio detallado de temas comunes como la escritura como trascendencia, el paganismo, la ciudad opresiva y la decadencia corporal, y recursos formales como el uso de símbolos como el espejo, la máscara y la alquimia. El capítulo siguiente, como indica su propio título, 'Diez poéticas del arrebato', se dedica al examen concreto de diez poetas, entre los que destacan Aníbal Núñez, Leopoldo María Panero, Eduardo Haro Ibars y Blanca Andreu.

Uno de los grandes aciertos del libro es la inclusión de ilustraciones y fotografías de la época, mayormente imágenes de revistas, portadas de libros y retratos de poetas, como sucede en la sección 'Intermedio: el álbum fotográ fico'. Labrador Méndez analiza en detalle algunas de estas ilustraciones y demuestra la importancia que tuvo la iconología en la cultura de la Transición. A lo largo de la obra, el autor también manifiesta un conocimiento exhaustivo de la bibliografía sobre el tema, citando y entrando en diálogo con fuentes diversas de

carácter histórico, sociopolítico y cultural sobre la Transición, las drogas y la literatura de la época. Por otro lado, debido a la longitud del libro, en ocasiones se repiten algunas ideas y se incluyen aspectos en cierto modo accesorios, como un apartado dedicado a la narrativa de la Transición. Asimismo, como apunta el propio autor, habría resultado interesante estudiar esta poesía desde los estudios *queer* o de género, ya que muchos de estos poetas transgredieron los modelos normativos de sexualidad.

Letras arrebatadas resulta un libro de gran interés para aquéllos interesados en la época de la Transición, en la poesía y la cultura contemporáneas, y/o en la conexión entre literatura y drogas. Labrador Méndez no sólo recupera a poetas tradicionalmente considerados menores a través de una ardua labor de archivo, sino que también realiza un aná lisis brillante y detallado de su poesía, relacionándola con otras manifestaciones culturales de la época y situándola en una tradición literaria occidental y al mismo tiempo específica de la 'intransición' española.

IKER GONZÁLEZ-ALLENDE
University of Nebraska–Lincoln